

# ST. AUGUSTINE

CATHOLIC  
CHURCH

4400 Beulah Road • N. Chesterfield, Virginia 23237

Phone: 804-275-7962 • Fax: 804-271-4604

Website: [www.staugustinerva.org](http://www.staugustinerva.org) • E-mail: [staug4400@gmail.com](mailto:staug4400@gmail.com)

Diocesan Website: <http://www.richmonddiocese.org>

US Conference Catholic Bishops: <http://www.usccb.org>

PARISH OFFICE HOURS • HORAS DE OFICINA - 9:00AM - 4:30PM

## FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME – January 29, 2023 CUARTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO 29 DE ENERO, 2023

**"BEFORE ALL ELSE  
LIVE TOGETHER  
ONE IN HEART AND MIND  
AND HONOR GOD IN ONE ANOTHER"**  
St. Augustine of Hippo † • 430 A.D.

### MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

Saturday/sábado—at 5:00pm in English; Misa a las 7:00pm en español

Sunday/domingo—at 9:00am in English LIVESTREAM AS WELL

11:30am y 1:30pm en español TRANSMISIÓN EN VIVO TAMBIÉN

Daily Mass in English—Tuesday - Friday at 9am

Mass (with Adoration until 12noon) - Every Friday beginning at 9am

(No Daily Mass on Fridays during Lent)

Daily Mass in Spanish on Thursday at 7pm.

LIVESTREAM AS WELL

Misa Diaria en inglés—martes - viernes a las 9am

En español los jueves a las 7pm. TRANSMISIÓN EN VIVO TAMBIÉN.

Todos los viernes - Misa en inglés con Adoración - 9:00am - 12:00pm

Primer viernes de cada mes - Misa en español con Adoración Nocturna - 7:00pm

### CONFESSION / CONFESIÓN:

Thursday/jueves—7:45pm

Saturday/sábado—3:45pm - 4:45pm (English Only / inglés Solamente) & 6:15pm - 6:45pm

**BAPTISM AND MATRIMONY:** Please call the Parish Office for arrangements.

For weddings, a lead time of at least six to nine months is required in order that a proper preparation may be made for the celebration of the Sacrament.

**BAUTIZOS Y MATRIMONIOS:** Llame a la oficina para hacer los arreglos necesarios. Para Matrimonios, llame al menos de seis a nueve meses antes de la fecha deseada para programar una cita con el sacerdote y comenzar las preparaciones necesarias.

**ANointing OF THE SICK:** Please approach the priest after each weekend Mass. If any parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the Parish Office to arrange for Communion, Confession, or the Anointing of the Sick.

**UNCIÓN DE LOS ENFERMOS:** Por favor hable con el sacerdote después de cada Misa del fin de semana. Si una persona perteneciente a la parroquia esta seriamente enferma, por favor llame a la Oficina Parroquial para hacer los arreglos necesarios para la Comunión, Confesión y Sacramento de los Enfermos.

### NEW CATHOLIC PARISHIONERS—NUEVOS MIEMBROS CATOLICOS

You may stop by the Parish office to pick up a member registration form.

Puede llegar a la Oficina Parroquial para obtener un formulario para registrarse como miembro.

### MISSION STATEMENT

"The Mission of St. Augustine Catholic Church is to provide a community where people of all nations can encounter Christ through the proclamation of the Word of God, the celebration of the Sacraments, and the service of our brothers and sisters."

### PASTORAL STAFF PERSONAL PASTORAL

**Rev. Wayne Ball**  
Pastor/Párroco x119  
[wball@richmonddiocese.org](mailto:wball@richmonddiocese.org)

**Deacon Eric Broughton**  
[ebroughton@staugustinerva.org](mailto:ebroughton@staugustinerva.org)  
Cell - 721-2019

**Deacon Christopher Corrigan**  
[ccorrigan@staugustinerva.org](mailto:ccorrigan@staugustinerva.org)  
Cell - 381-1058

**Deacon Armando DeLeón**  
[adeleon@richmonddiocese.org](mailto:adeleon@richmonddiocese.org)

**Amanda Roberts, ext. 113**  
[aroberts@staugustinerva.org](mailto:aroberts@staugustinerva.org)  
Coordinator of Christian Formation  
Coordinadora de Formación Cristiana

**Angy Corrigan, ext. 117**  
[acorrigan@staugustinerva.org](mailto:acorrigan@staugustinerva.org)  
Youth Ministry Coordinator  
Coordinadora Pastoral Juvenil

**Sandra Chicas, ext. 114**  
[schicas@staugustinerva.org](mailto:schicas@staugustinerva.org)  
Christian Formation Assistant  
Asistente de Formación Cristiana

**Caroline Honings, ext. 112**  
[chonings@staugustinerva.org](mailto:chonings@staugustinerva.org)  
Business Administrator/  
Accountant/Notary  
Gerente de Oficina/Contador/Notario  
804-335-5939

**Minerva Vega, ext. 111**  
[mvega@staugustinerva.org](mailto:mvega@staugustinerva.org)  
Lead Administrative Assistant  
Asistente Administrativa Principal

**Joe Mizell, ext. 115**  
[maintenance@staugustinerva.org](mailto:maintenance@staugustinerva.org)  
Maintenance Coordinator  
Coordinador de Mantenimiento  
Cell - 804-629-0263

**Jake Smith**  
Parish Musician -Músico Parroquial

**Bob Wilderman**  
Finance Council Chairperson  
Presidente del Consejo Financiero

# ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

Sunday, January 29

domingo, 29 de enero

## FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME CUARTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

<b>9:00am</b>	<b>Mass</b>	<b>Church</b>
9:00am	Preparación Matrimonial	PC 4
10:00am	Elementary RE & Sacramental Prep / Educación Religiosa y Preparación Sacramental para niños en grados de Primaria Rms 8, 10/11, 13/14, 16, 18/19	
10:15am	Initiation/Catholicism 101	PC 1-2
<b>11:30am</b>	<b>Misa</b>	<b>Iglesia</b>
12:30pm	FC Parent Meeting (Español)	PC 1-2
<b>1:30pm</b>	<b>Misa</b>	<b>Iglesia</b>
2:45pm	Elementary RE & Sacramental Prep / Educación Religiosa y Preparación Sacramental para niños en grados de Primaria Rms 8, 10/11, 13/14, 16, 18/19	
2:45pm	Sacramental Prep- -Special Ed	Rm 9
7:00pm	Asamblea de Renovación Carismática	Iglesia

Monday, January 30

lunes, 30 de enero

6:30pm	Middle School/High School RCIC	Rm 18/19
6:45pm	Elementary RE & Sacramental Prep / Educación Religiosa y Preparación Sacramental para niños en grados de Primaria Rms 8, 10/11, 13/14, 16, 18/19	
7:00pm	Ensayo de Música	PC 3
7:00pm	Oración Comunitaria - Renovación Carismática	PC 1-2

Tuesday, January 31

martes, 31 de enero

8:00am	CARE-A-VAN	Hall, Ed Wing & PC 4
9:30am	Women's Guild	Rm 13/14
10:00am	Bible Study	PC 1-2
1:00pm	Staff Meeting	Conference Room
5:00pm	ESL (Sacred Heart Center)	Rm 18/19
5:00pm	Kids of the Corazón (Sacred Heart Center)	Rm 16
7:00pm	Crecimientos Bíblicos (Renovación Carismática)	Rm 13/14
7:00pm	Ensayo de Música	PC 4
7:00pm	Reunión de MInisterio de la Familia	PC 3

Wednesday, February 1

miércoles, 1º de febrero

10:00am	WINGS	Hall
11:30am	Women's Guild	Rm 13/14
6:30pm	Coro Jesús Eucaristía	(in former Bookstore)
6:30pm	Reunión - Hijas de María	Rm 16
6:45pm	Sacramentos y Fundamentos de la fe	PC 1-2
7:00pm	Choir Practice	Classroom
7:00pm	Crecimientos Bíblicos (Renovación Carismática)	PC 1-2
7:00pm	Reunión - JPC	Hall
7:00pm	Ministerio de la Familia	Rm 10/11
7:00pm	Reunión - Escuela San Andrés	Rm 13/14

Thursday, February 2

juéves, 2 de febrero

9:00am	Daily Mass	Church
5:00pm	ESL (Sacred Heart Center)	Rm 18/19
5:00pm	Kids of the Corazón (Sacred Heart Center)	Rm 16
7:00pm	Misa con Adoración	Iglesia
7:00pm	Reunión de Coordinadores	PC 1-2
7:45pm	Confessions/Confesiones	Iglesia

Friday, February 3

viernes, 3 de febrero

9:00am	Daily Mass with Adoration	Church
5:00pm	Confirmation Retreat	Hall & Church
7:00pm	Misa con Adoración Nocturna	Iglesia
7:00pm	Ministerio de la Familia - Formación para Parejas	PC 1-2

Saturday, February 4

sábado, 4 de febrero

9:00am	Confirmation Retreat	Hall & Church
3:45pm	Confessions	Church
<b>5:00pm</b>	<b>Mass with Presentation of Youth Confirmands</b>	<b>Church</b>
6:15pm	Confessions / Confesiones	Iglesia
<b>7:00pm</b>	<b>Misa</b>	

Sunday, February 5

domingo, 5 de febrero

## FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME QUINTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO Building Maintenance Collection Colecta para Mantenimiento del Edificio

<b>9:00am</b>	<b>Mass</b>	<b>Church</b>
10:00am	Elementary RE & Sacramental Prep / Educación Religiosa y Preparación Sacramental para niños en grados de Primaria Rms 8, 10/11, 13/14, 16, 18/19	
10:15am	Initiation/Catholicism 101	PC 1-2
<b>11:30am</b>	<b>Misa</b>	<b>Iglesia</b>
<b>1:30pm</b>	<b>Misa en el Salón Parroquial</b>	<b>Iglesia</b>



## Mass Intentions — Intenciones de Misa

Saturday, January 28	5:00pm	Diane Wills †
	7:00pm	Por el alma de Buenaventura López † (1 año de fallecido)
Sunday, January 29	9:00am	Natasha Vega and Tyler Redmond (Birthdays)
	11:30am	Para los Feligreses de San Agustín
	1:30pm	Por el eterno Descanso de Miguel Olivares †, Jacinta Olivares †, Rodrigo Olivares † y Antonia Olivares †
Monday, January 30	9:00am	<b>NO DAILY MASS</b>
Tuesday, January 31	9:00am	---
Wednesday, February 1	9:00am	---
Thursday, February 2	9:00am	---
	7:00pm	---
Friday, February 3	9:00am	Charles & Fran Smith †
Saturday, February 4	5:00pm	Joseph G. Diman Sr. & Joseph G. Diman Jr. (Birthdays)
	7:00pm	Edgar Romero † y Edwin Romero †
Sunday, February 5	9:00am	Juan Manuel Ayala, Jr.
	11:30am	Para los Feligreses de San Agustín
	1:30pm	---

†denotes deceased parishioners, family members and/or friends;  
†denota feligreses fallecidos, miembros de la familia y/o amigos

## Pray For / Oremos Por:

Evelyn Otey, Carmen Díaz, Killian Stevens, Jean Steinbrecher, Brenda Quinn, Wardell Bowman, Donna Wilson, Tina Lewis, Frank Solari, Killian Stevens, Nelson Marshall, Mulinuú Maluia, Fololeni Sene, Edward O'Connell, Jillian Hamilton, Bill Smith, Selvin Rodolfo Ruiz Carrera, Patricia Gibrall Strollo, Beverly Hansen Romeo, Jeanette Holm, Santi Clarke, Gloria Robinson, Dan Fowler, Amy Fowler, Tyler Fowler, Quorree Terrell, Pat Rollins, Marcela Chávez, Axel González, Alan Brutus, Mary Wojcik, Adrian and Adriana Ambrose, Katy Lavery, Eunice Langlois, Bob Rice, Chris Klaer, Bryant Morales Castro, Rich Hohos, Fil Aquino, Robert Russo, Megan Gorman, Lisa Fens Moss, Miriam Araujo, Verina Goins, Barbara Summers, Erika Caton, Kevin Williams, Diane Phipps, Michael Payne, Katie Crawford, Stephen Yago, Ronnie Balsinger, Donald Fields, Walter Quinn, David Turner, Barbara Swann, Sue Connell, Father David Smith, Helen Wright, Mary Ann Morrow, Bo & Suki Simpson, Joan Haemker, Joseph Zimmerman, Tammy Woodburn, Carol Hermesen, Christina Minor, Brian Pickral, Doug Ebert, Concepción Serrano, Dorothy O'Connell, Lisa Herbert, Kevin D. Williams, Mildred Fernández and Patricia Carmona.

\*Please call the office if you would like to have a name added to the Prayer List.

\*Llame a la oficina si desea que se agregue un nombre a la Lista de Oración

## Readings for the week of January 29, 2023 Las lecturas de la semana del 29 de enero, 2023

**Sunday:** Zep 2:3; 3:12-13/Ps 146:6-7, 8-9, 9-10 (Matthew 5:3)/1 Cor 1:26-31/Mt 5:1-12a  
**Monday:** Heb 11:32-40/Ps 31:20, 21, 22, 23, 24/Mk 5:1-20  
**Tuesday:** Heb 12:1-4/Ps 22:26b-27, 28 and 30, 31-32/Mk 5:21-43  
**Wednesday:** Heb 12:4-7, 11-15/Ps 103:1-2, 13-14, 17-18a/Mk 6:1-6  
**Thursday:** Mal 3:1-4/Ps 24:7, 8, 9, 10/Heb 2:14-18/Lk 2:22-40 or 2:22-32  
**Friday:** Heb 13:1-8/Ps 27:1, 3, 5, 8b-9abc/Mk 6:14-29  
**Saturday:** Heb 13:15-17, 20-21/Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6/Mk 6:30-34  
**Next Sunday:** Is 58:7-10/Ps 112:4-5, 6-7, 8-9 (4a)/1 Cor 2:1-5/Mt 5:13-16

## Observances for the week of January 29, 2023 Observancias para la semana del 29 de enero, 2023

**Sunday:** 4th Sunday in Ordinary Time, Celebrate Catholic Schools Week  
**Monday:** --- **Tuesday:** St. John Bosco, Priest  
**Wednesday:** ---  
**Thursday:** The Presentation of the Lord, World Day for Consecrated Life  
**Friday:** St. Blaise, Bishop and Martyr; St. Ansgar, Bishop  
**Saturday:** ---  
**Sunday:** 5th Sunday in Ordinary Time



©LPi

...continued

2:45pm	Bautismos	Iglesia
2:45pm	Elementary RE & Sacramental Prep / Educación Religiosa y Preparación Sacramental para niños en grados de Primaria Rms 8, 10/11, 13/14, 16, 18/19	
2:45pm	Sacramental Prep- -Special Ed	Rm 9
7:00pm	Asamblea de Renovación Carismática	Iglesia

## FROM THE PASTOR

**January 1973**

It is our human tendency to think that this moment is the most complicated the world has ever been. In reality, there are many times in the past when the world, the nation, or even our local area was much more tumultuous. The year in which our parish came into being was one of those times.

As the diocese and the parish of Sacred Heart were preparing for the split that would create St. Augustine Parish, the world around us was also going through seismic changes. Some have called January 1973, “the month that changed the world.”

The month began and ended with the death of two presidents. At the beginning of the month Harry Truman died. Toward the end of the month, Lyndon Johnson died. It is difficult now, some 50 years later, to put into a few words what the deaths of these two political figures meant in the country at that time.

In the middle, the trial of the Watergate burglars absorbed all our attention. I was only 12 at the time but Watergate became the first political event of which I was acutely aware. For those who were older, finally the Vietnam War was coming to an end.

And then, January 22, 1973 the U.S. Supreme Court issued Roe v. Wade. For more than half a century this decision would on the basic issue of human life divide and define the country.

Over the 50 year history of the parish, the world has changed in a million ways. The one thing that does not change is the Gospel and the basic human need for the relationship with God that the Gospel offers to each person.

As we take time to look back, let us also take time to look forward. How do we proclaim this Gospel in the 21st Century, in a way that it can be heard and embraced.

## MENSAJE DEL PÁRROCO

**Enero de 1973**

Es nuestra tendencia humana pensar que este momento es el más complicado que el mundo jamás haya existido. En realidad, hubo muchas veces en el pasado cuando el mundo, la nación o incluso nuestra área local era mucho más tumultuosa. El año en que nació nuestra parroquia fue uno de esos tiempos.

Mientras la diócesis y la parroquia del Sagrado Corazón se preparaban para la división que crearía la Parroquia de St. Augustine, el mundo que nos rodea también estaba pasando por cambios sísmicos. Algunos han llamado a enero de 1973 “el mes que cambió el mundo”.

El mes comenzó y terminó con la muerte de dos presidentes. A principios de mes murió Harry Truman. Hacia el final del mes, Lyndon Johnson murió. Es difícil ahora, unos 50 años después, expresar en pocas palabras lo que significó la muerte de estas dos figuras políticas en el país de entonces.

En el medio, el juicio de los ladrones de Watergate absorbía toda nuestra atención. Solo tenía 12 años en ese momento, pero Watergate se convirtió en el primer evento político del que estaba muy consciente. Para los mayores, finalmente la Guerra de Vietnam estaba llegando a su fin.

Y luego, el 22 de enero de 1973, la Corte Suprema de los Estados Unidos emitió Roe v. Wade. Durante más de medio siglo esta decisión sobre el tema básico de la vida humana dividiría y definiría al país.

Durante los 50 años de historia de la parroquia, el mundo ha cambiado en un millón de formas. Lo único que no cambia es el Evangelio y la necesidad humana básica de relación con Dios que el Evangelio ofrece a cada persona.

Así como nos tomamos tiempo para mirar hacia atrás, tomemos también tiempo para mirar hacia adelante. ¿Cómo proclamamos este Evangelio en el siglo XXI, de manera que pueda ser escuchado y aceptado?

# CHRISTIAN FORMATION

## Q&A on Sacraments

**Q: What are the requirements for godparents (for Baptism and/or Confirmation)?**

**A:** Those who will be godparents must sign a form attesting that they meet the following requirements. That you are:

- At least 16 years old
- A Baptized Catholic who has been Confirmed and has received the blessed Eucharist
- Not bound by a canonical penalty
- Godparents may be single or married (not necessarily married to each other).
  - If married, in a marriage recognized by the Catholic Church (ie. not only civilly married)
  - If single, not living with your partner (without being married)
- Leading a life of faith befitting the role to be undertaken (for example, regularly attending Sunday Mass)
- Not a parent of the child

You may have 2 godparents (one male, one female); you need at least 1 godparent (either male or female).

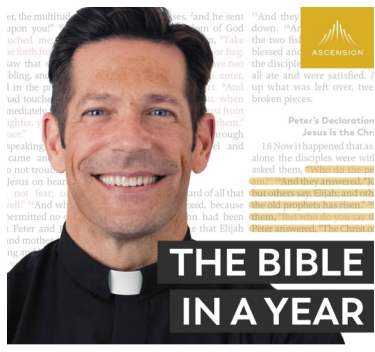
You may have 1 Catholic godparent (who fulfills the above requirements) and 1 Christian witness (who is a Baptized Christian but not Catholic).

For infant Baptisms, godparents should attend the preparation session with the parents.

**Q: Can I get married in the Church if I have not been Confirmed?**

**A:** If you are a Baptized Catholic, you can get married in the Catholic Church, even if you have not yet received the Sacrament of Confirmation. That said, the Church encourages you to prepare for Confirmation and receive the Sacrament if doing so is not overly burdensome.

\*\*\*\*\*  
Have you struggled to read and understand the Bible on your own? Join thousands of fellow Catholics on a year-long journey through the Bible, led by Fr. Mike Schmitz.



WITH FR. MIKE SCHMITZ, FEATURING JEFF CAVINS

By listening to this podcast (available where fine podcasts are found as well as on the Hal-low app), you will:

- Read the entire Bible in 365 days
- Understand the story of Salvation
- Experience the transformative power of God's Word in your life

Each of the daily episodes are about 20-25 minutes long, making it easy to listen for your own personal listening, with your family, or with a small group. Don't miss out on this opportunity to finally understand how all the pieces of the Bible fit together to tell an amazing story that continues in your life today!

# FORMACIÓN CRISTIANA

## Preguntas y Respuestas sobre Sacramentos:

**P: Cuales son los requisitos para padrinos (para bautismo y/o confirmación)?**

**R:** Los que van a ser padrinos deben firmar un formulario atestiguando que cumplen los siguientes requisitos:

- Que han cumplido 16 años
- Que han recibido los sacramentos del Bautismo, Confirmación y Eucaristía en la Iglesia Católica.
- Que no están afectados por una pena canónica
- Padrinos pueden ser solteros o casados (no necesariamente casados el uno al otro).
  - Si los padrinos están casados, deben estar casados por iglesia (no solo por civil)
  - Si los padrinos son solteros, no pueden estar conviviendo con su pareja sin estar casados
- Que llevan una vida cristiana congruente con la fe y apropiada con el rol que van a desempeñar (ej. Asistir regularmente a misa los domingos)
- Que no son los padres del niño/a

Puede tener 2, un varón y una mujer; necesita como mínimo 1 (varón o mujer).

Puede tener un padrino/madrina católico/a (que cumple con todos los requisitos) y un testigo cristiano (o sea, bautizado Cristiano pero no Católico/a).

Para el bautismo de infantes, los padrinos deben atender la charla con los padres.

**P: ¿Puedo casarme en la iglesia si no he recibido el sacramento de la confirmación?**

**R:** Si eres una persona bautizada católica, puedes casarte en la iglesia católica aunque no hayas recibido el sacramento de la confirmación. Eso dicho, la iglesia recomienda que te prepares para y recibas el sacramento de la confirmación si te es posible.

\*\*\*\*\*  
Ha intentado leer (y entender) la biblia por su cuenta, sin éxito? Únase a miles de otros católicos en una jornada por la biblia, dirigida por el Fray Sergio Serrano.



FRAY SERGIO SERRANO, OP ACOMPAÑADO POR EL PADRE DEMPSEY ACOSTA

El podcast de *Ascension* (también disponible en YouTube), "La Biblia en un año" lo ayudará a:

- Leer la biblia entera en 365 días
- Entender el plan de salvacion de Dios
- Experimentar y vivir el poder transformador de la palabra de Dios en tu vida.

Cada episodio dura uno 25-30 minutos haciendolo facil de escuchar camino al trabajo, mientras prepares la cena, solo o en familia. No te pierdas esta gran oportunidad de entender el significado de las historias biblicas no solo en el pasado sino en tu vida hoy.



“Blessed are they who are persecuted for the sake of righteousness, for theirs is the kingdom of heaven. Blessed are you when they insult you and persecute you and utter every kind of evil against you falsely because of me. Rejoice and be glad, for your reward will be great in heaven.” - Mt 5:10-12a

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD

\*\*\*\*\*

**Fourth Sunday in Ordinary Time**  
*January 29, 2023*



“God chose the foolish of the world to shame the wise, and God chose the weak of the world to shame the strong.” God doesn’t call the qualified, He qualifies the called. Could He be calling you? Call Father Brian Capuano 804-359-5661 or e-mail: vocations@richmonddiocese.org.

**Vocation General Intercessions**

That all those discerning a vocation to the priesthood or consecrated life will find encouragement through our prayers and sacrifices on their behalf, **we pray to the Lord.**

“Dichosos los perseguidos por causa de la justicia, porque de ellos es el Reino de los cielos. Dichosos serán ustedes cuando los injurien, los persigan y digan cosas falsas de ustedes por causa mía. Alégrese y salten de content porque su premio será grande en los cielos”.

- Mt 4:18-19

Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano

\*\*\*\*\*

**Cuarto domingo del Tiempo Ordinario**  
*29 de enero, 2023*



“Dios ha escogido lo necio del mundo para avergonzar a los sabios; y Dios ha escogido lo débil del mundo para avergonzar a los fuertes”. Dios no llama a los más calificados, Él califica a los llamados. ¿Podría estar llamándote? Llame al Padre Brian Capuano al 804-359-5661 o envíe un correo electrónico a: vocations@richmonddiocese.org.

**Intercesiones Generales por las Vocaciones**

Para que todos los que discernen la vocación al sacerdocio o a la vida consagrada encuentren aliento en nuestras oraciones y sacrificios por ellos, **roguemos al Señor.**

## OFFICE COMMUNICATION

For prayerful preparation during the week before Sunday Mass, visit [liturgy.slu.edu](http://liturgy.slu.edu).

We are looking for volunteers to help with buildings and grounds. We are also looking for volunteers to help with the kitchen and social events.

If you are interested, please call the parish office.

Our St. Augustine Food Pantry continues to serve our neighbors by providing them with food as well as personal and household items. Right now, our pantry needs instant oatmeal, pancake syrup, and canned vegetables. Along with these food items, we are always in need of bar soap, individually wrapped toothbrushes, toothpaste, shampoo, and laundry detergent.

"Bear one another's burdens, and so fulfill the law of Christ." Galatians 6:2

The Catholic Diocese of Richmond Pastoral Center, in Richmond, is seeking a Full Time Parish and School Auditor. For full Ad and how to apply please visit <http://bit.ly/3VZIPyE> For any questions please contact Kelly Shumate, HR Generalist / Recruiter at [jobs@richmonddiocese.org](mailto:jobs@richmonddiocese.org).

\*\*\*\*\*

The Catholic Diocese of Richmond Pastoral Center, in Richmond, is seeking a Full Time Finance Project Manager and Auditor. For full Ad and how to apply please visit <https://bit.ly/3GQsokh> For any questions please contact Kelly Shumate, HR Generalist / Recruiter at [jobs@richmonddiocese.org](mailto:jobs@richmonddiocese.org).

## WEEKLY STEWARDSHIP

		<u>01/22/23</u>
Monthly Budget	\$	64,279
Actual Month To Date Offering		59,487
Difference	\$	<b>(4,793)</b>

Included above:

Not Included above:

\*\*\*Thank you for your continued support to St. Augustine Church!\*\*\*

\*\*\*\*Please help us meet the monthly budget.\*\*\*\*

\*\*\*\*One more Sunday to go!\*\*\*\*

We also have more options to contribute  
Text (804) 251-3775 and in the message type **ENROLL**  
or enroll in recurring e-Giving or make a single donation at  
<https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>

## COMUNICACIÓN DE LA OFICINA

Para la preparación en oración durante la semana anterior a la misa del domingo, visite [liturgy.slu.edu](http://liturgy.slu.edu).

Estamos buscando voluntarios para ayudar con los edificios y terrenos. También estamos buscando voluntarios para ayudar con la cocina y eventos sociales.

Si está interesado, favor de llamara a la oficina parroquial.

Nuestra Despensa de Alimentos de San Agustín continúa sirviendo a nuestros vecinos brindándoles alimentos y artículos personales y del hogar. En este momento, nuestra despensa necesita avena instantánea, jarabe para panqueques y verduras enlatadas. Junto con estos alimentos, siempre necesitamos jabón en barra, cepillos de dientes envueltos individualmente, pasta de dientes, champú y detergente para la ropa.

"Llevad las cargas los unos de los otros, y cumplid así la ley de Cristo." Gálatas 6:2

## MINISTERIO DE LA FAMILIA

El Ministerio de la Familia les invita a su próximo Retiro de Parejas el sábado, 11 de febrero de 8am a 5pm. La donación es de \$40 por pareja. Para mayor información, comuníquese con Alex Serrano al 804-477-2360

## COLECTA SEMANAL

		<u>01/22/23</u>
Presupuesto Mensual	\$	64,279
Ofrenda Mensual Actual Hasta la Fecha		59,487
Diferencia	\$	<b>(4,793)</b>

Incluido Arriba:

No Incluido Arriba:

\*\*\*¡Gracias por su apoyo continuo a San Agustín!\*\*\*

\*\*Ayúdenos a mantener nuestro presupuesto mensual.\*\*

\*\*¡Falta un domingo mas!\*\*

También tenemos más opciones para contribuir  
Envíe un mensaje de texto al (804) 251-3775  
y en el mensaje, escriba INSCRIBASE o inscribese en recurrentes de e-Giving o haga una sola donación en:  
<https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>



**Catholic Community Foundation**  
*of the Diocese of Richmond*  
 2023 ANNUAL DIOCESAN APPEAL

**We are the face of Jesus**  
*Fourth Sunday in Ordinary Time*



**Fundación Católica Comunitaria**  
*de la Diócesis de Richmond*  
 CAMPAÑA ANUAL DIOCESANA 2023

**Somos el rostro de Jesús**  
*Cuarto Domingo en Tiempo Ordinario*

Today Jesus said in the Gospel, “Rejoice and be glad, for your reward will be great in heaven.” (Matthew 5:12) He commanded us to rejoice in our persecution.

Jesus doesn’t ask us to rejoice in pain for pain’s sake. As he faced his agony, Jesus himself asked that the cup of suffering “might pass from me.” Jesus shares our very human and very good desire to avoid pain when it makes sense to do so. He commanded us to rejoice when in pain for his sake.

“If they persecuted me, they will also persecute you,” he candidly reminded those following him (John 15:20). Pain comes to those who follow him. That’s the bad news. The good news is it will eventually be okay—more than OK. We will possess him in perfect beatitude one day. It’s worth anything this valley of tears can throw at us because the valley has an end. Today, Jesus entrusts our parish with the mission to help local Christians make it there. With your help, our Annual Diocesan Appeal will enable us to reach those Jesus asks. Jesus is meek, merciful, pure of heart, and himself persecuted like no one else. Please help us to shine as brightly as Jesus’ face did when he first revealed the beatitudes. Jesus is the way, and he will show you which way to help.

Jesús dijo hoy en el Evangelio, “Alégrese y salten de contento, porque su premio será grande en los cielos.” (Mateo 5:12) El nos encomendó que nos alegremos cuando seamos perseguidos.

Jesús no nos pide que nos alegremos en el dolor solo por sentir dolor. Jesús al enfrentar su propia agonía, Él mismo pidió que la copa de sufrimiento “pase lejos de mi este cáliz.” Jesús comparte nuestra humanidad misma y desea tanto que evitemos el dolor cuando lo amerita. Él nos encomendó de alegrarnos cuando sufrimos por su causa.

“Si me persiguieron a mí, también los perseguirán a ustedes,” les recordó sinceramente a aquellos que los seguían (Juan 15:20). La mala noticia es que el dolor les llega a todos los que lo siguen. La buena noticia es que eventualmente todo pasará y estará bien, y hasta más que bien. Un día lo tendremos a Él en perfecta bienaventuranza. Vale la pena todo lo que este valle de lágrimas pueda arrojarnos, ya que tiene un final. Hoy Jesús nos confía nuestra parroquia con la misión de ayudar a los cristianos locales a llegar allí. Con su ayuda nuestra Campaña Anual Diocesana permitirá que lleguemos a aquellos que Jesús pide. Jesús es manso, misericordioso, puro de corazón y Él fue perseguido como ninguno. Por favor ayúdenos a brillar tan resplandeciente como el rostro de Jesús cuando se le fue revelado por primera vez las bienaventuranzas. Jesús es el camino y le mostrará la manera de ayudar.





## BIG things are happening in 2023

**Book Study:** alternate Tues beginning 1/10/23 at 7:00 - 8:30pm  
 The Screwtape Letters

**90 Day Spiritual Exercise:** 1/9/23 - 4/9/23  
 Magnify 90 for women  
 Exodus 90 for men  
*encourage the men in your life to join this separate group*

**Legacy Sisterhood '23**

For more details please join the *Legacy Sisterhood* facebook group.

<https://www.facebook.com/groups/5245384668861785/>